

Serviços de tradução e interpretação

Com a internet, a globalização e toda tecnologia uma das áreas que mais tem crescido e a de tradução. Há várias opções para o profissional formado nessa área. Ele pode ser tradutor interno, trabalhar dentro de uma empresa com plano de carreira, pode ser tradutor júnior, pleno e sênior por exemplo. Pode ser freelancer e receber os trabalhos em casa e realizá-los dentro de um prazo combinado por e-mail, skype ou telefone mesmo. O tradutor pode se especializar em algumas áreas que tem muita demanda como TI, Jurídico, Técnico entre outras. Ainda há a [tradução simultânea](#), consecutiva, e de legendas. Quem quer se formar em tradução tem de estar ciente que deve ter domínio de pelo menos duas línguas. Sua língua nativa e uma outra. No Brasil, a maior procura ainda é pela forma de tradução em língua inglesa. Saber muito a língua materna é uma ferramenta com a qual o tradutor deve contar para fazer um bom trabalho. Já que se está traduzindo de alguma língua para o português. Portanto, o português do profissional deve ser impecável. É muito comum muitas pessoas procurarem a tradução e estarem focadas apenas na língua inglesa, por exemplo, tendo como resultados textos de um português fraco. O segundo passo é estudar uma segunda língua a fundo antes de ingressar na faculdade, mesmo que os cursos tenham provas de nivelamento, o nível de excelência não é exigido. Se você entrar com um nível de língua mediano em um curso de tradução, você pode aproveitar todo o conteúdo e ainda conseguir um lugar no mercado que é competitivo e exige muito do profissional, pois os testes que as empresas aplicam, esses sim exigem excelência. O candidato deve ter em mente que já deve entrar na faculdade com um nível alto de português e inglês. Escolas como a Cultura Inglesa e a Alumni que são conhecidas por ter cursos de inglês com base forte, já oferecem também cursos para algumas áreas da tradução, na Cultura Inglesa Legendagem e na Alumni tradução e interpretação.

Sobre o Autor

Apreciadora de línguas que acha bela a profissão da [tradução simultânea](#) pelo fato de a pessoa possuir amplo conhecimento da língua em que oferece os seus serviços.

Source: <http://www.artigopt.com>